

青衣島83號地段
(青衣大橋左鄰)

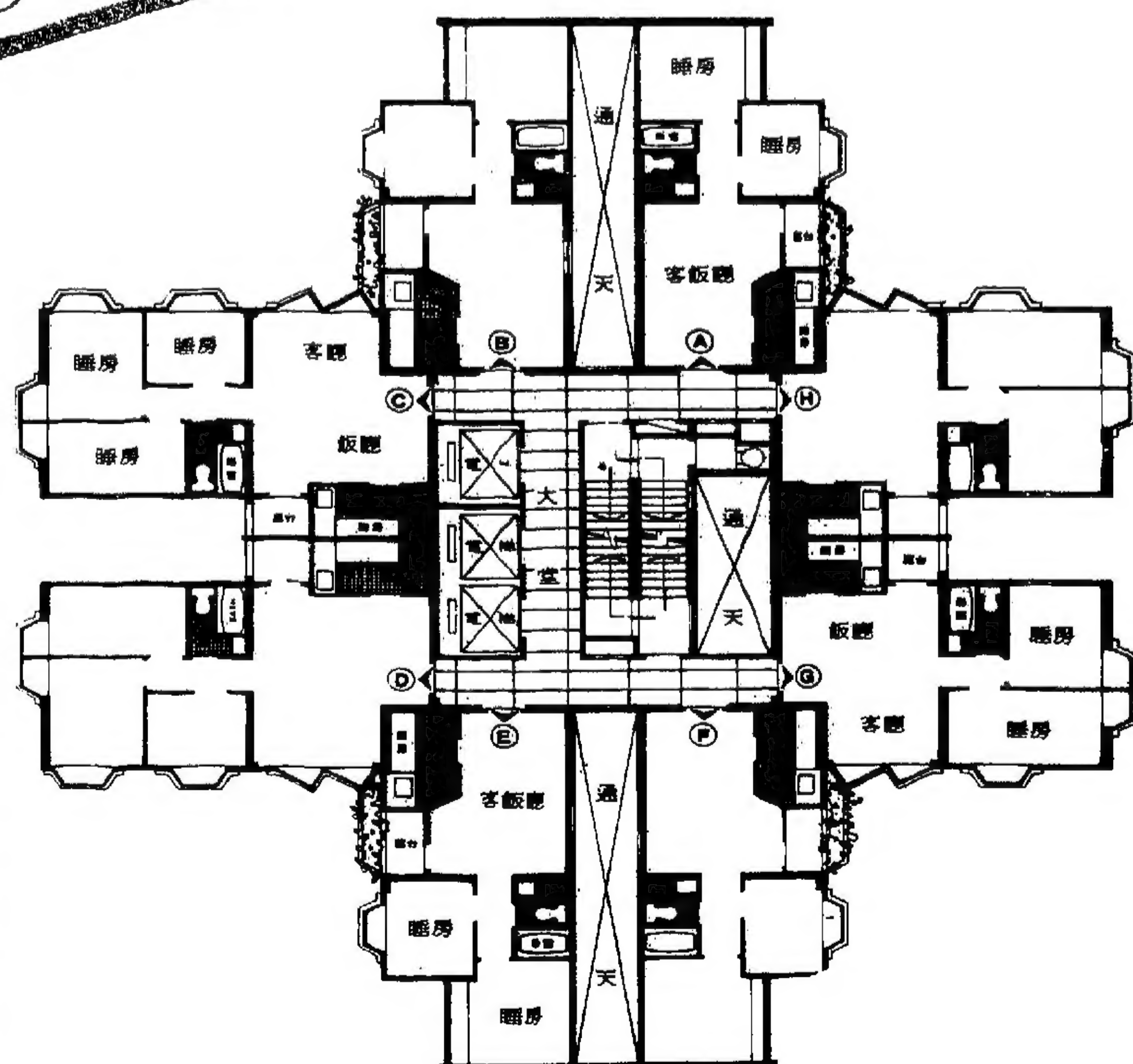
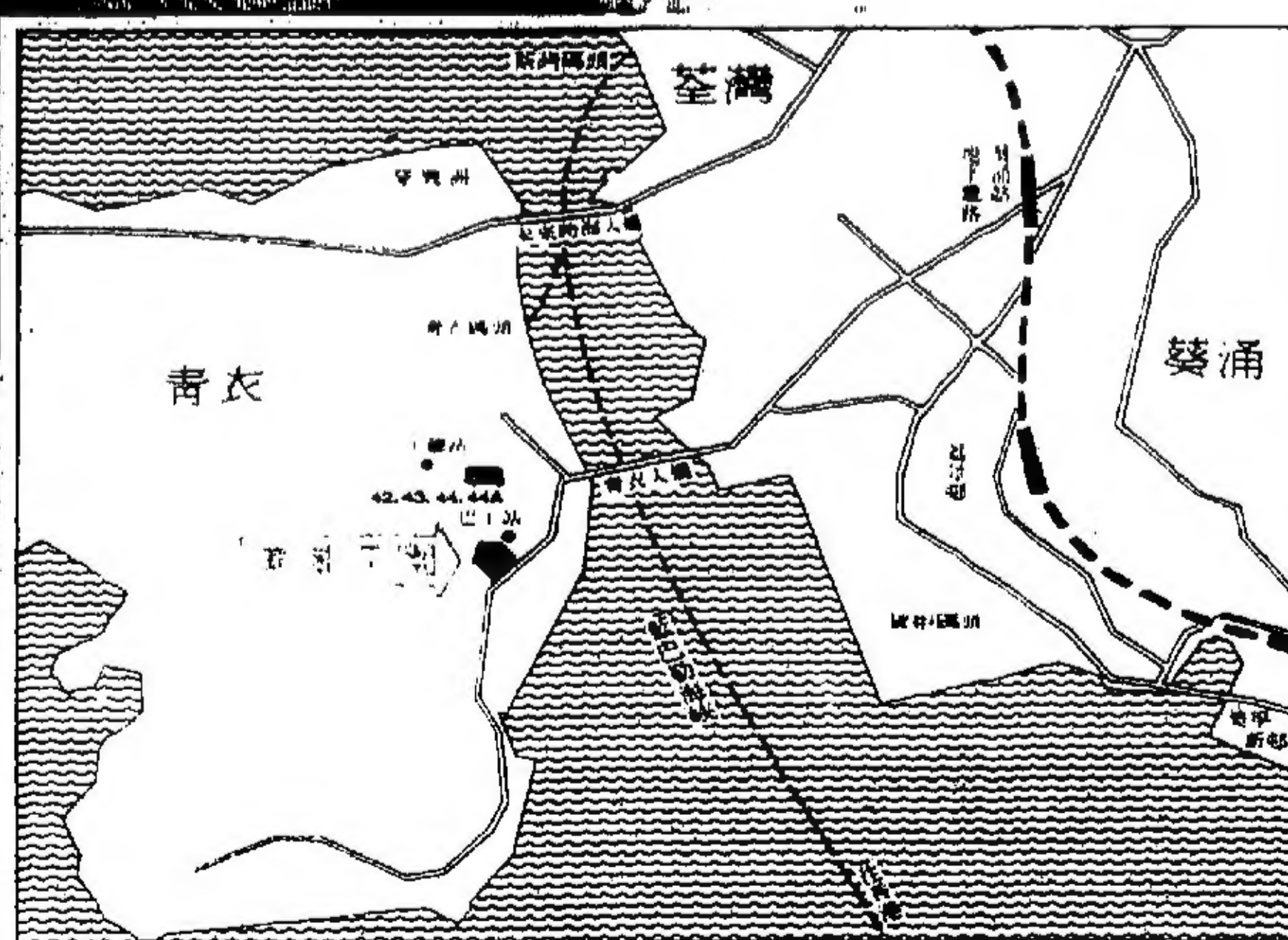
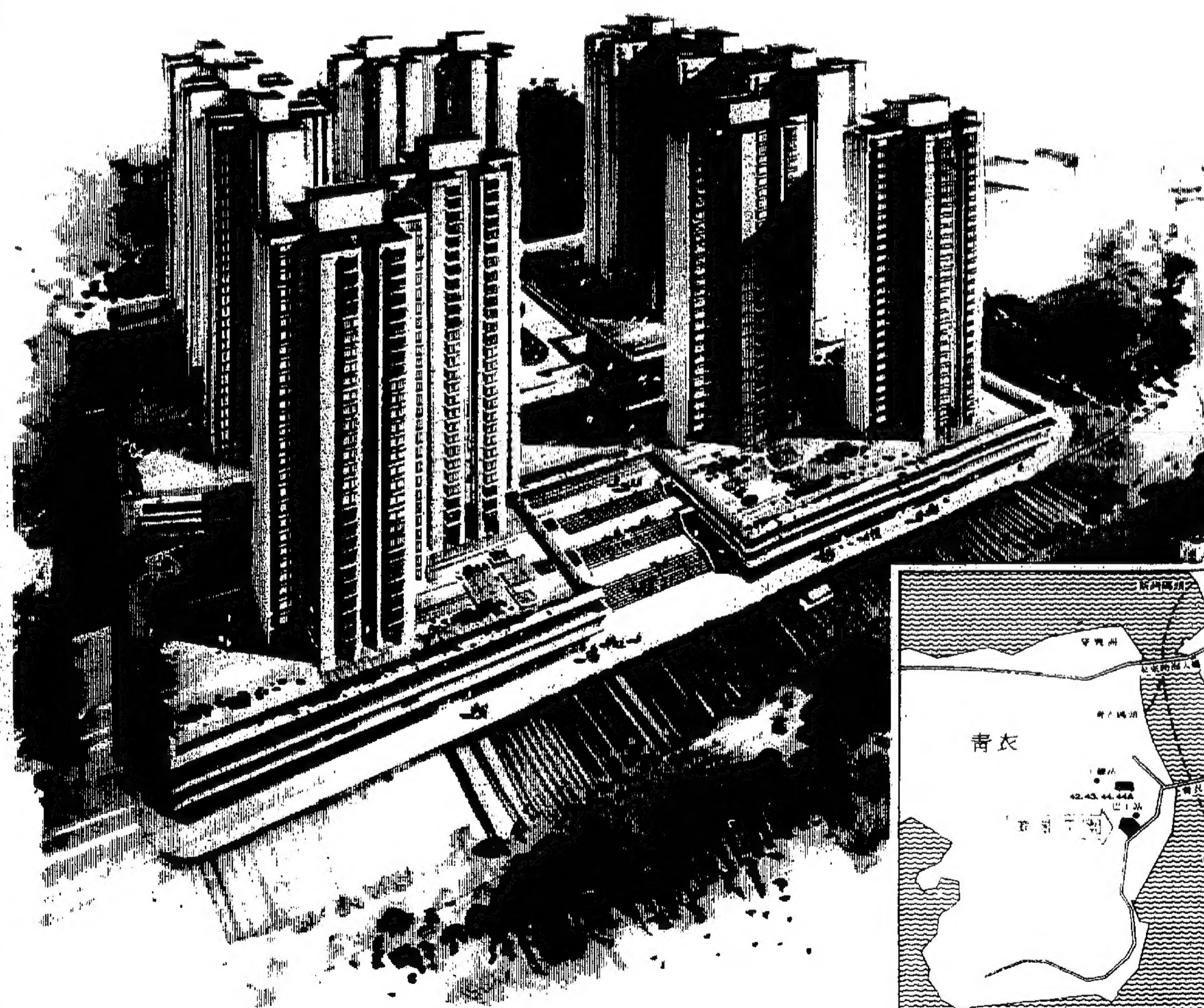
Mayfair Gardens 美翠花園

第一期第8.10.11.12座已全部售罄

第二期第9座 明日發售

屆時請早駕臨本公司洽購
(地盤不設售樓處)

首期5%十二年分期
按建築期付款,免息優待!
1983年初入伙



地盤示範單位同時開放歡迎駕臨參觀



新鴻基地產發展有限公司



新城市(新界)地產有限公司

中區康樂大廈22樓 5-222083

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

The Kung Shung Daily News

創刊於1948年11月1日(即1947年10月1日)創刊於1948年11月1日(即1947年10月1日)

公司限有報日商工:印承及印寄
號八十街城分仔灣港香

各部電話號碼

編輯部及採訪部 5-283378-80 (三線)

經理部: 5-281521-3 (三線)

營業部: 5-279307, 5-280708

中區辦事處: 5-225495, 5-221238

號二六第郵 凡七第:號掛報電

各九份每張大三紙出日今

(張大:幅精版埠外)

號八二九一紙張開所

戒殺開帽製皮剝 儲皇為百六熊屠

夫皇摘指函致織組物動障保



個每，架衫的像肖爾安戴及備王有印批一售出，店門專品念已閱一國英 架衫爾安戴及儲王

【日內八日合衆電】瑞典國王古斯塔夫，於昨日致函動物保護組織，要求該組織停止在瑞典境內，對熊、狼、狐狸等動物，進行大規模的獵殺。國王在信中，對該組織的行動，表示同情，並希望該組織，能將獵殺的動物，製成皮帽、皮衣等，以供皇室使用。國王並表示，他將親自監督，該項工作的進行。

再任一屆總理後 比堅將退出政壇

【特約維八日美聯社電】比利時總理比堅，昨日宣佈，他將在明年三月，即其任期屆滿後，退出政壇。比堅在宣佈時，表示，他將在明年三月，即其任期屆滿後，退出政壇。比堅在宣佈時，表示，他將在明年三月，即其任期屆滿後，退出政壇。比堅在宣佈時，表示，他將在明年三月，即其任期屆滿後，退出政壇。

警方搜查被佔房屋 西柏林區爆發暴亂

【柏林八日美聯社電】西柏林警方，昨日在搜查被佔房屋時，爆發了嚴重的暴亂。警方在搜查過程中，與佔據房屋的人員發生了激烈的衝突。警方在搜查過程中，與佔據房屋的人員發生了激烈的衝突。警方在搜查過程中，與佔據房屋的人員發生了激烈的衝突。

知即摸一·穎新計設 子點附鈔新日 識辨人盲便方

【本報訊】日本郵政當局，昨日宣佈，將發行一種新的盲文鈔票。這種鈔票，將由日本郵政當局，發行一種新的盲文鈔票。這種鈔票，將由日本郵政當局，發行一種新的盲文鈔票。

政治不平 傷透愛國心 懷着理想 返回大陸 海外華人多遭歧視

【北平八日美聯社電】海外華人，因政治不平，懷着理想，紛紛返回大陸。海外華人在海外，遭受了嚴重的歧視和壓迫。他們在海外，遭受了嚴重的歧視和壓迫。他們在海外，遭受了嚴重的歧視和壓迫。

印比哈省豺狼當道 九名兒童慘被咬死

【新德里八日美聯社電】印度比哈省，昨日發生了一宗慘劇。九名兒童，被一隻豺狼咬死。這宗慘劇，發生在比哈省的一個村莊。這宗慘劇，發生在比哈省的一個村莊。這宗慘劇，發生在比哈省的一個村莊。

連日暴雨 旱災舒解 北平面臨洪澇危機

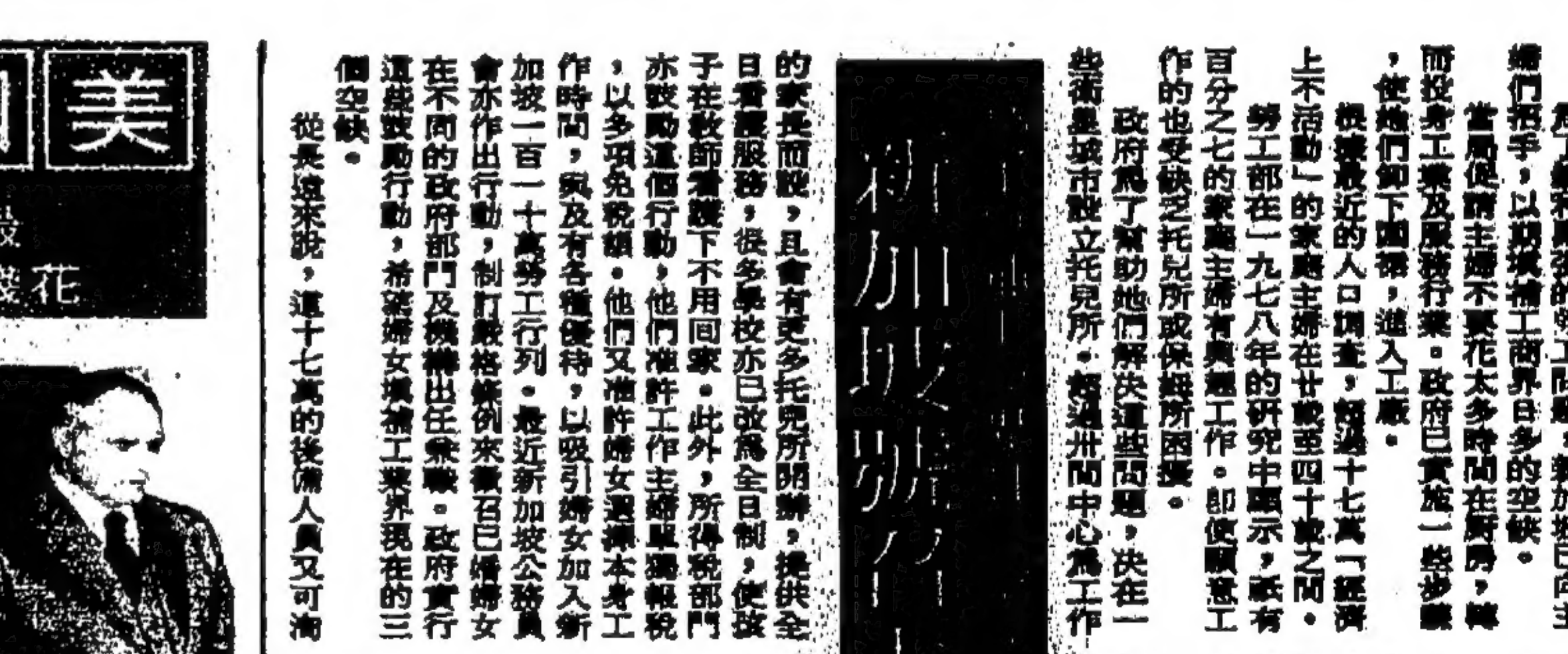
【北平八日美聯社電】北平地區，連日暴雨，旱災舒解。北平地區，連日暴雨，旱災舒解。北平地區，連日暴雨，旱災舒解。



個每，架衫的像肖爾安戴及備王有印批一售出，店門專品念已閱一國英 架衫爾安戴及儲王



個每，架衫的像肖爾安戴及備王有印批一售出，店門專品念已閱一國英 架衫爾安戴及儲王



個每，架衫的像肖爾安戴及備王有印批一售出，店門專品念已閱一國英 架衫爾安戴及儲王

澳洲竟有人 不喜外來資金

【悉尼八日美聯社電】澳洲政府，昨日宣佈，將採取措施，以吸引外來資金。澳洲政府，昨日宣佈，將採取措施，以吸引外來資金。澳洲政府，昨日宣佈，將採取措施，以吸引外來資金。

尼克遜險被海關戰機擊落

【華盛頓八日美聯社電】美國總統尼克遜，昨日在飛往歐洲途中，險些被海關戰機擊落。尼克遜總統，昨日在飛往歐洲途中，險些被海關戰機擊落。尼克遜總統，昨日在飛往歐洲途中，險些被海關戰機擊落。

被財富包圍的沙特王子

【倫敦八日美聯社電】沙特阿拉伯王子，昨日在倫敦，被財富包圍。沙特阿拉伯王子，昨日在倫敦，被財富包圍。沙特阿拉伯王子，昨日在倫敦，被財富包圍。

流浪狗被惡漢咬死

【本報訊】一隻流浪狗，昨日在街頭，被一名惡漢咬死。這隻流浪狗，昨日在街頭，被一名惡漢咬死。這隻流浪狗，昨日在街頭，被一名惡漢咬死。

警方投訴工作報告指出

二千六百宗投訴 較去年增加百分之二十

【本報訊】一份警方投訴工作報告指出，一九八零年內，警方共接獲二千六百宗投訴，較一九七九年增加百分之二十。報告指出，投訴宗數增加，主要是由於警方加強了對投訴的處理，以及市民對警方的信任度提高。

警員兼職問題已受關注

【本報訊】一份警方投訴工作報告指出，警員兼職問題已受到社會的廣泛關注。報告指出，部分警員在執行公務時，因兼職工作而導致效率低下，甚至出現誤會和投訴。警方表示，將加強對警員兼職的監管，確保其能全心全意投入工作。



在港失蹤美籍夫婦代表律師

相信兩人已遇害 並未發現已返回美國之證據

【本報訊】一名在港失蹤的美籍夫婦代表律師表示，他相信兩人已經遇害，但尚未發現任何返回美國的證據。律師指出，夫婦失蹤後，他多次與警方聯繫，但一直沒有進展。他呼籲公眾提供線索，幫助尋找夫婦的下落。

循刑事檢控警員

今年共六十二名 三百多人受紀律處分

【本報訊】根據警方統計，今年共有六十二名警員被循刑事檢控，另有三百多人受到紀律處分。警方表示，這些處分主要是針對那些在執勤過程中違反規章制度的警員。警方強調，將繼續加強對警員的監督和管理，確保執法公正。

港島建地鐵

已批出四項合約

【本報訊】港島地鐵工程已批出四項合約，包括設計、建造和營運等。這項工程將進一步改善港島的交通狀況，促進經濟發展。預計工程將在近期內動工，並按計劃進度進行。

客之速不了來會開局法立

願請次22者傷鐵地 置安求民居里坑東

【本報訊】立法局開會，討論地鐵安全問題。會議中，多位議員表示，地鐵事故頻發，嚴重威脅市民安全。他們呼籲政府加強對地鐵的監管，並對受傷乘客進行賠償。政府方面表示，將認真對待議員的建議，並採取措施提高地鐵的安全性。



（上圖）東坑里民居求安置，願請地鐵受傷者22次。 （下圖）立法局開會，討論地鐵安全問題。

紫荊青商會主辦 校際康體競技賽

【本報訊】紫荊青商會主辦的校際康體競技賽，將於近日舉行。這項比賽旨在促進學生之間的交流與友誼，並提高他們的體質。比賽項目包括田徑、球類運動等。歡迎各校學生踴躍參加。

華富邨海面發現男屍

【本報訊】華富邨海面發現一具男屍，警方已展開調查。據悉，死者為一名年約三十歲的男子。警方正在尋找目擊者，並對死者的身份進行調查。目前，死者的身份尚未確定。

包勤出任東昇領隊 全權主理球隊事務

【本報訊】包勤將出任東昇領隊，全權主理球隊事務。包勤在足球界擁有豐富的經驗，曾擔任多個球隊的教練。他的加入，被認為將有助於提高東昇隊的實力。

港台女排比賽 信昨昨昨昨

【本報訊】港台女排比賽將於近日舉行。這項比賽是港台兩地體育交流的重要組成部分。比賽將吸引眾多觀眾到場觀看，並通過電視轉播。

編排賽期會惹起紛爭 抽籤平均分配較公允

【本報訊】編排賽期會惹起紛爭，抽籤平均分配較公允。在最近的賽期編排會議上，各方就比賽時間的分配問題發生了爭執。最終，決定採用抽籤的方式進行平均分配，以確保公平。

英王儲大婚紀念郵票首日封 55萬個一日售罄

【本報訊】英王儲大婚紀念郵票首日封，首日發售即告售罄。這套郵票是為了紀念英王儲的盛大婚禮而設計的，受到了廣大集郵愛好者的歡迎。

三車連撞 傷四警員

【本報訊】三車連撞事故發生，傷及四名警員。事故發生在繁忙的街道，導致交通中斷。警方正在調查事故原因，並對受傷警員進行救治。

塘福監獄拘獲兩逃犯

【本報訊】塘福監獄拘獲兩名逃犯。這兩名逃犯在逃離監獄後，被獄警在附近地區抓獲。目前，他們已被移送法辦。

黃洪貴馬仙力 昨昨昨昨

【本報訊】黃洪貴馬仙力昨日在比賽中表現出色。他在比賽中展現了強大的實力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

保濟組軍就緒 已有四名外援

【本報訊】保濟組軍就緒，已有四名外援加入。這支隊伍的成立，旨在提高保濟地區的防務水平。外援的加入，將使隊伍的實力得到進一步加強。

相信兩人已遇害 並未發現已返回美國之證據

【本報訊】在港失蹤美籍夫婦代表律師表示，他相信兩人已經遇害，但尚未發現任何返回美國的證據。律師呼籲公眾提供線索，幫助尋找夫婦的下落。

華富邨海面發現男屍

【本報訊】華富邨海面發現一具男屍，警方已展開調查。據悉，死者為一名年約三十歲的男子。警方正在尋找目擊者，並對死者的身份進行調查。

包勤出任東昇領隊 全權主理球隊事務

【本報訊】包勤將出任東昇領隊，全權主理球隊事務。包勤在足球界擁有豐富的經驗，曾擔任多個球隊的教練。他的加入，被認為將有助於提高東昇隊的實力。

港台女排比賽 信昨昨昨昨

【本報訊】港台女排比賽將於近日舉行。這項比賽是港台兩地體育交流的重要組成部分。比賽將吸引眾多觀眾到場觀看，並通過電視轉播。

編排賽期會惹起紛爭 抽籤平均分配較公允

【本報訊】編排賽期會惹起紛爭，抽籤平均分配較公允。在最近的賽期編排會議上，各方就比賽時間的分配問題發生了爭執。最終，決定採用抽籤的方式進行平均分配，以確保公平。

供續察督案羽王架綁

底臥員派知不 未始知才報閱

【本報訊】電影公司主席王羽，因涉及綁架案，被警方拘捕。據悉，王羽在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現王羽與該案有密切聯繫。目前，王羽已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，王羽在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現王羽與該案有密切聯繫。目前，王羽已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，王羽在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現王羽與該案有密切聯繫。目前，王羽已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，王羽在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現王羽與該案有密切聯繫。目前，王羽已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，王羽在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現王羽與該案有密切聯繫。目前，王羽已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，王羽在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現王羽與該案有密切聯繫。目前，王羽已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，王羽在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現王羽與該案有密切聯繫。目前，王羽已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，王羽在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現王羽與該案有密切聯繫。目前，王羽已被警方扣留，並接受進一步調查。

工業總會發表聲明 否認電子工業 危害工人健康

遭人用電油淋身 梁石淇傷重不治

【本報訊】日前，工業總會發表聲明，否認電子工業對工人健康的危害。聲明指出，電子工業的發展，雖然帶來了一些新的技術，但對工人的健康並無直接危害。然而，在實際工作中，工人應注意防護，避免接觸有害物質。

據悉，梁石淇在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現梁石淇與該案有密切聯繫。目前，梁石淇已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，梁石淇在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現梁石淇與該案有密切聯繫。目前，梁石淇已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，梁石淇在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現梁石淇與該案有密切聯繫。目前，梁石淇已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，梁石淇在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現梁石淇與該案有密切聯繫。目前，梁石淇已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，梁石淇在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現梁石淇與該案有密切聯繫。目前，梁石淇已被警方扣留，並接受進一步調查。

未經註冊經營期貨交易 青年商人用偽文件行騙 準備賣屋還款押候月底宣判

【本報訊】一名青年商人，因涉嫌未經註冊經營期貨交易，並使用偽文件行騙，被警方拘捕。據悉，該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。目前，該商人已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。目前，該商人已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。目前，該商人已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。目前，該商人已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。目前，該商人已被警方扣留，並接受進一步調查。

女學生在校園內被撞斃 中大函律政司 要求重審該案

【本報訊】香港中文大學，就其校園內發生的一起女學生被車撞斃案，向律政司提出重審要求。中大方面表示，該案發生在校園內，且涉及校方的管理責任，因此要求律政司對該案進行重審。

據悉，該女學生在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該女學生與該案有密切聯繫。目前，該女學生已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該女學生在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該女學生與該案有密切聯繫。目前，該女學生已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該女學生在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該女學生與該案有密切聯繫。目前，該女學生已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該女學生在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該女學生與該案有密切聯繫。目前，該女學生已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該女學生在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該女學生與該案有密切聯繫。目前，該女學生已被警方扣留，並接受進一步調查。

房署用擴音器呼籲 東頭邨露宿居民 儘速遷入圓州角

【本報訊】房屋署，就其東頭邨露宿居民，發出呼籲，要求他們儘速遷入圓州角。房屋署方面表示，圓州角是一個新的安置地點，環境優美，設施齊全，適合居民居住。

據悉，該居民在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該居民與該案有密切聯繫。目前，該居民已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該居民在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該居民與該案有密切聯繫。目前，該居民已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該居民在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該居民與該案有密切聯繫。目前，該居民已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該居民在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該居民與該案有密切聯繫。目前，該居民已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該居民在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該居民與該案有密切聯繫。目前，該居民已被警方扣留，並接受進一步調查。

樂華冷氣機 寧靜典雅 華貴

【本報訊】樂華冷氣機，以其寧靜典雅、華貴的特點，深受廣大消費者的喜愛。樂華冷氣機採用先進技術，運行平穩，噪音低，是家庭、辦公室、商業場所的理想選擇。

據悉，該冷氣機在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該冷氣機與該案有密切聯繫。目前，該冷氣機已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該冷氣機在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該冷氣機與該案有密切聯繫。目前，該冷氣機已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該冷氣機在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該冷氣機與該案有密切聯繫。目前，該冷氣機已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該冷氣機在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該冷氣機與該案有密切聯繫。目前，該冷氣機已被警方扣留，並接受進一步調查。

據悉，該冷氣機在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現該冷氣機與該案有密切聯繫。目前，該冷氣機已被警方扣留，並接受進一步調查。

樂華冷氣機

●強力壓縮器及特大冷凝器提供充足冷氣

●自動恆溫器保持室內適體冷度

●空氣淨化系統，排除室內污濁空氣

●冷凍特強，兼可抽濕

●木紋面板，美觀華貴

型號	馬力	熱量單位	體積單位(吋) 闊×高×深
CW-72	3/4	7,000	20 1/2 × 13 1/2 × 20
CW-91	1	9,000	22 1/2 × 15 × 21
CW-92A	1	9,000	26 × 15 1/2 × 24 1/2
CW-100P	1 1/4	10,000	26 × 15 1/2 × 23
CW-120P	1 1/2	13,000	26 × 15 1/2 × 25
CW-121A	1 1/2	13,000	26 × 15 1/2 × 24 1/2
CW-172P	2	17,000	26 1/2 × 18 × 30 1/2
CW-222P	2 1/2	22,000	26 1/2 × 18 × 32
CW-280PS3	3	27,000	26 1/2 × 17 1/2 × 34 1/2
CW-100P20H5 (冷暖機)	1 1/4	10,000	26 × 15 1/2 × 23
CW-120P20H5 (冷暖機)	1 1/2	13,000	26 × 15 1/2 × 24

樂華冷氣機

服務中心：寶通商場對面51-53號順興工業中心七樓 電話：0-281771

分站：香港中環德輔道中1401號 電話：5-256161 8
九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓 電話：3-315111
九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓 電話：3-315111
九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓 電話：3-315111
廣州人民南路111號地下 電話：89398

陳列室：香港中環德輔道中1401號 電話：5-256161 8
九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓 電話：3-315111
九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓 電話：3-315111
九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓 電話：3-315111

佳寧置業有限公司

CARRIAN INVESTMENTS LIMITED

通告

有關股東登記日期

本公司前定於一九八一年七月九日星期四至七月二十日星期一暫停辦理股票登記手續，現因颱風關係，董事局決定將上述日期改為一九八一年七月十一日星期六至七月二十日星期一，首末兩天，包括在內。

凡擬獲得收取本公司截至一九八零年十二月三十一日過去九個月之末期股息每股二十六仙，及十股送三股紅股及原股權證之權利者，需將過戶表格連同有關股票於一九八一年七月十日(星期五)下午四時或之前，送達本公司股份登記處香港軒尼詩道四四二號210室羅兵咸股票登記處辦理過戶手續。該日期為已延展之股東登記日期。

承董事局命
CONSEC SERVICES LTD.
秘書

一九八一年七月七日

藉問路強挾少女進酒店 美籍黑人遊客涉嫌強姦 被告否認控罪 高院今日續訊

【本報訊】一名美籍黑人遊客，因涉嫌藉問路強挾少女進酒店，並涉嫌強姦，被警方拘捕。被告在法庭上否認控罪，高院今日續訊。

撤銷豪華住宅租管 不會導致外商撤離 認為樓宇兩年加租三成過高

【本報訊】香港房屋委員會，就其撤銷豪華住宅租管，表示不會導致外商撤離。委員會認為，樓宇兩年加租三成過高，因此決定撤銷租管。

死因研究結果 今晨裁定

【本報訊】一名死者的死因研究結果，將於今日晨間裁定。研究人員表示，死者的死因與案發前的情況有關。

東頭邨露宿居民 儘速遷入圓州角

【本報訊】房屋署，就其東頭邨露宿居民，發出呼籲，要求他們儘速遷入圓州角。房屋署方面表示，圓州角是一個新的安置地點，環境優美，設施齊全，適合居民居住。

房署用擴音器呼籲 東頭邨露宿居民 儘速遷入圓州角

【本報訊】房屋署，就其東頭邨露宿居民，發出呼籲，要求他們儘速遷入圓州角。房屋署方面表示，圓州角是一個新的安置地點，環境優美，設施齊全，適合居民居住。

未經註冊經營期貨交易 青年商人用偽文件行騙 準備賣屋還款押候月底宣判

【本報訊】一名青年商人，因涉嫌未經註冊經營期貨交易，並使用偽文件行騙，被警方拘捕。據悉，該商人在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。目前，該商人已被警方扣留，並接受進一步調查。

女學生在校園內被撞斃 中大函律政司 要求重審該案

【本報訊】香港中文大學，就其校園內發生的一起女學生被車撞斃案，向律政司提出重審要求。中大方面表示，該案發生在校園內，且涉及校方的管理責任，因此要求律政司對該案進行重審。

遭人用電油淋身 梁石淇傷重不治

【本報訊】日前，梁石淇遭人用電油淋身，傷重不治。警方在調查過程中，發現梁石淇與該案有密切聯繫。目前，梁石淇已被警方扣留，並接受進一步調查。

工業總會發表聲明 否認電子工業 危害工人健康

【本報訊】日前，工業總會發表聲明，否認電子工業對工人健康的危害。聲明指出，電子工業的發展，雖然帶來了一些新的技術，但對工人的健康並無直接危害。然而，在實際工作中，工人應注意防護，避免接觸有害物質。

供續察督案羽王架綁

【本報訊】電影公司主席王羽，因涉及綁架案，被警方拘捕。據悉，王羽在案發前，曾向警方表示，他對該案一無所知。然而，警方在調查過程中，發現王羽與該案有密切聯繫。目前，王羽已被警方扣留，並接受進一步調查。

署理律政司表示

非法賭博仍多 極難徹底消滅

【本報訊】署理律政司昨日在立法局會議上表示，非法賭博活動在過去兩年內，雖然在打擊下有所減少，但仍多，且極難徹底消滅。他認為，非法賭博活動之所以能長期存在，主要是因為其具有隱蔽性，且參與者多為社會底層人士，難以徹底根除。他呼籲社會各界加強合作，共同打擊非法賭博活動。

王澤長議員表示

實施地方行政 市民獲益良多

【本報訊】王澤長議員昨日在立法局會議上表示，實施地方行政制度，市民獲益良多。他指出，地方行政制度的實施，不僅加強了地方自治，也提高了政府的行政效率，使市民在許多方面都獲得了實際的便利和利益。

口腔衛生專題講座

明晚假大會堂舉行

【本報訊】「明晚假大會堂舉行」的口腔衛生專題講座，將於今晚在維多利亞港畔的維多利亞港畔舉行。該講座由衛生局主辦，旨在提高市民對口腔健康的重視程度，並提供有關口腔保健的專業知識。

政府加強管制

槍械彈藥武器

【本報訊】政府昨日在立法局會議上表示，將加強對槍械彈藥武器的管制。政府認為，加強管制是維護社會治安和公共安全的必要措施。他將提出一系列新的法規，以加強對槍械彈藥武器的流通和使用的控制。

天氣預測

天氣預測：本港未來幾天將有陣雨，氣溫在攝氏二十二至二十七度之間。市民在戶外活動時應注意防雨，並根據天氣變化調整衣物。

新防火規例通過

註冊工場須遵守

【本報訊】新防火規例昨日在立法局會議上獲得通過。根據新規例，所有註冊工場必須遵守更嚴格的防火安全標準，包括安裝防火設施、制定防火計劃等。政府表示，新規例的實施將有助於提高工場的防火安全水平，減少火災事故的發生。

非法行醫

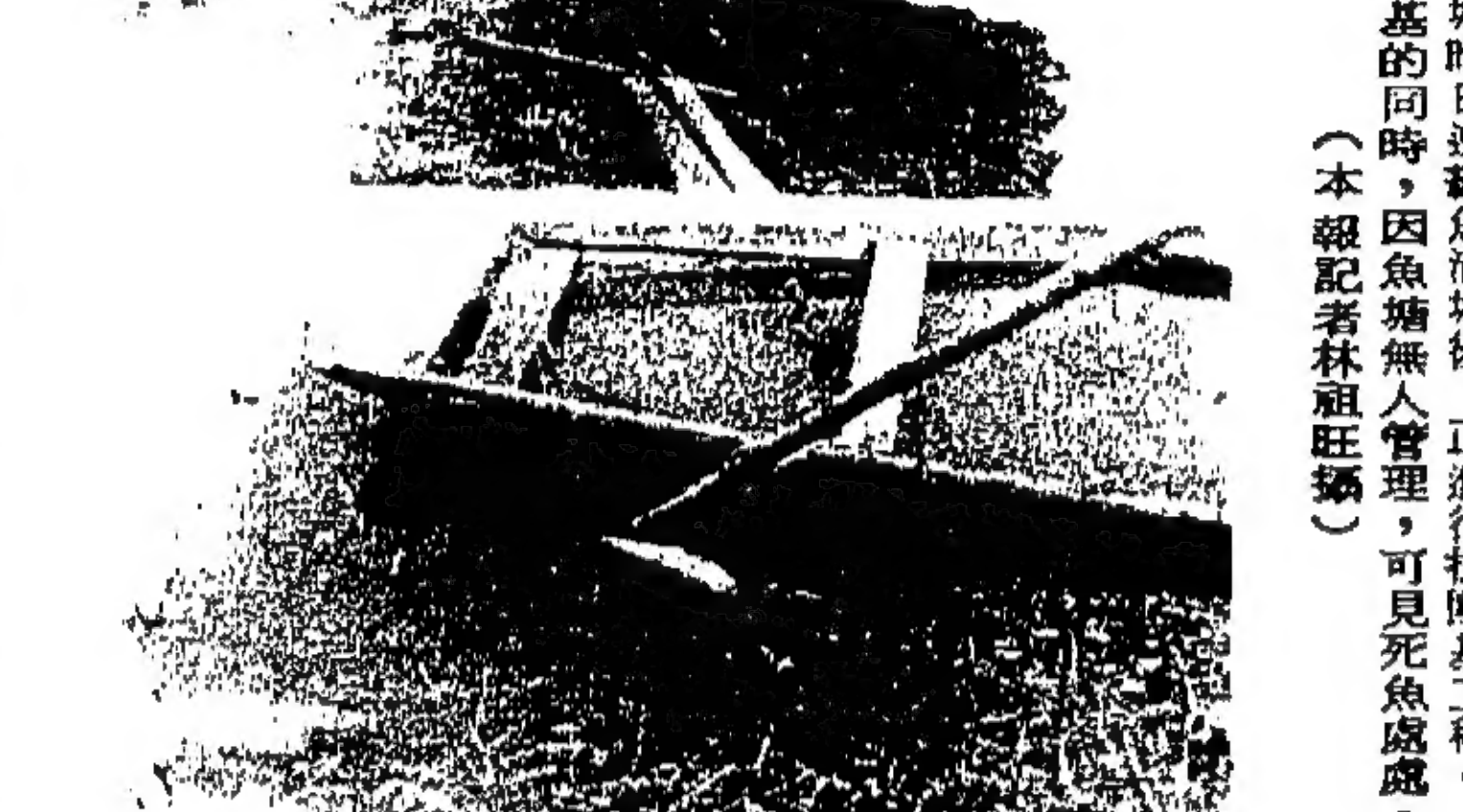
將加重懲處

【本報訊】政府昨日在立法局會議上表示，將加重對非法行醫的懲處。政府認為，非法行醫嚴重威脅市民的健康和生命安全，必須予以嚴懲。他將提出新的法規，提高對非法行醫的罰則，以起到震懾作用。

電梯內遇劫

少女被劫財五

【本報訊】一名少女昨日在電梯內遭遇劫匪，被搶走財物五千元。警方接報後迅速展開調查，並在不久後將嫌犯抓獲。警方提醒市民在乘坐電梯時要提高警惕，注意周圍環境，以防不測。



為認體團通交個八 際實切不分扣通交

【本報訊】八個交通團體昨日在立法局會議上表示，將不承認任何扣車行動。他們認為，扣車行動嚴重影響交通秩序和市民的正常生活，必須予以禁止。他們呼籲政府採取有效措施，保障交通暢通。

套取外匯炒賣

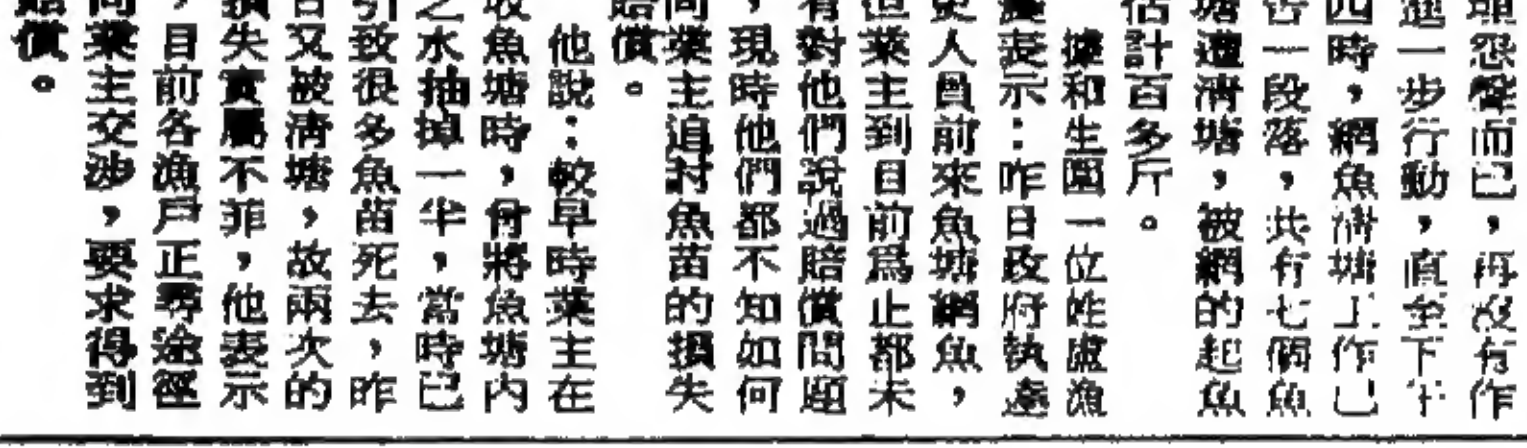
判處徒刑五年

【本報訊】一名男子因套取外匯炒賣被判處徒刑五年。法院在審理後認為，該男子的行為嚴重違反了外匯管理法規，必須予以嚴懲。此案引起了社會對外匯炒賣問題的關注。

「和生園」清塘

工作進行順利

【本報訊】「和生園」的清塘工作目前進展順利。園方表示，清塘工作對於改善園內環境和保護生態平衡具有重要意義。他們將繼續加強管理，確保清塘工作圓滿完成。



勞工處考慮立新例 保障高空作業安全

【本報訊】勞工處昨日表示，將考慮制定新的法規，以保障高空作業的安全。勞工處認為，高空作業存在較高的安全風險，必須加強監管。新例將對高空作業的資格、設備和安全措施提出更嚴格的要求。

英國「經濟衰退條款」建議

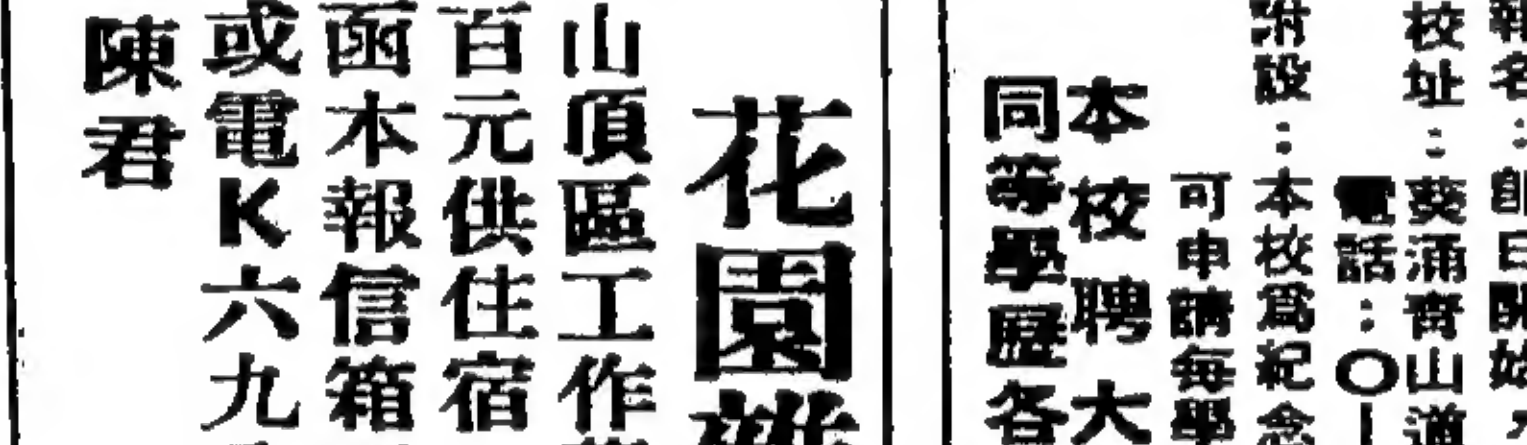
署理工商署長苗禮善認為

【本報訊】署理工商署長苗禮善昨日表示，英國提出的「經濟衰退條款」建議，對香港有利。他認為，該建議有助於減輕經濟衰退對香港的不利影響，並促進經濟的復甦。

慈雲山路陷

客貨車墜地洞

【本報訊】慈雲山路昨日發生一起嚴重交通事故，一輛客貨車墜入路邊地洞。事故造成多人受傷，目前傷者正在醫院接受治療。警方正在調查事故原因，並提醒司機在行駛時要格外小心。



申請入英籍啓事

余影虹(SHEA YUNG HONG)等三人，現正申請入籍英國。如有任何人士知道其下落，請與余影虹聯繫。電話：(02) 277 8666。

利瑪竇書院

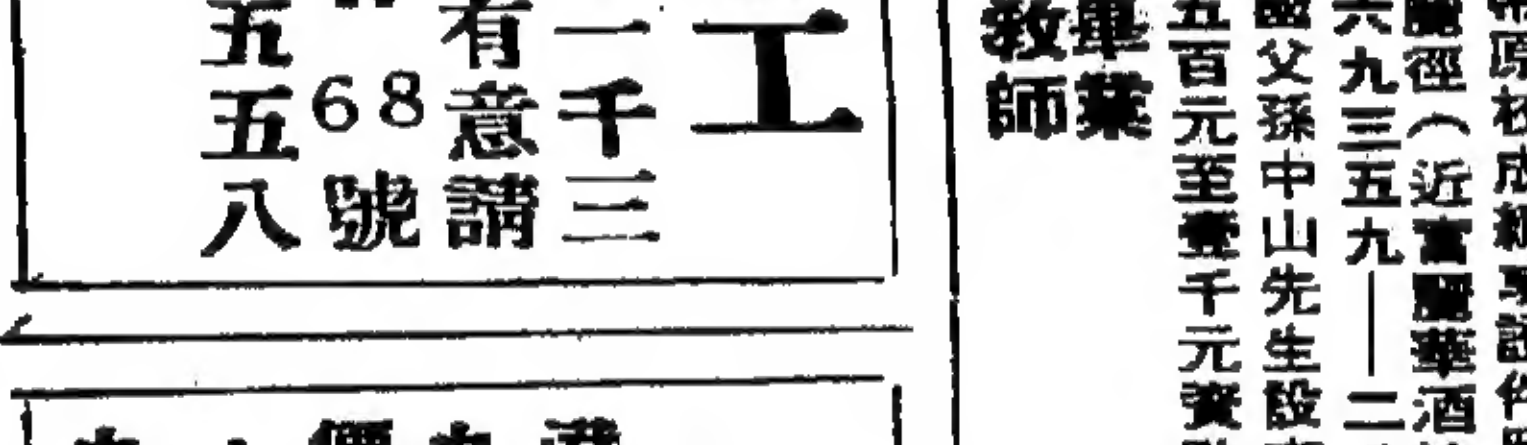
九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所天主教學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。

花園雜工

請看更

本園提供各類雜工服務，包括園藝、裝修等。價格公道，服務周到。歡迎垂詢。電話：(02) 277 8666。



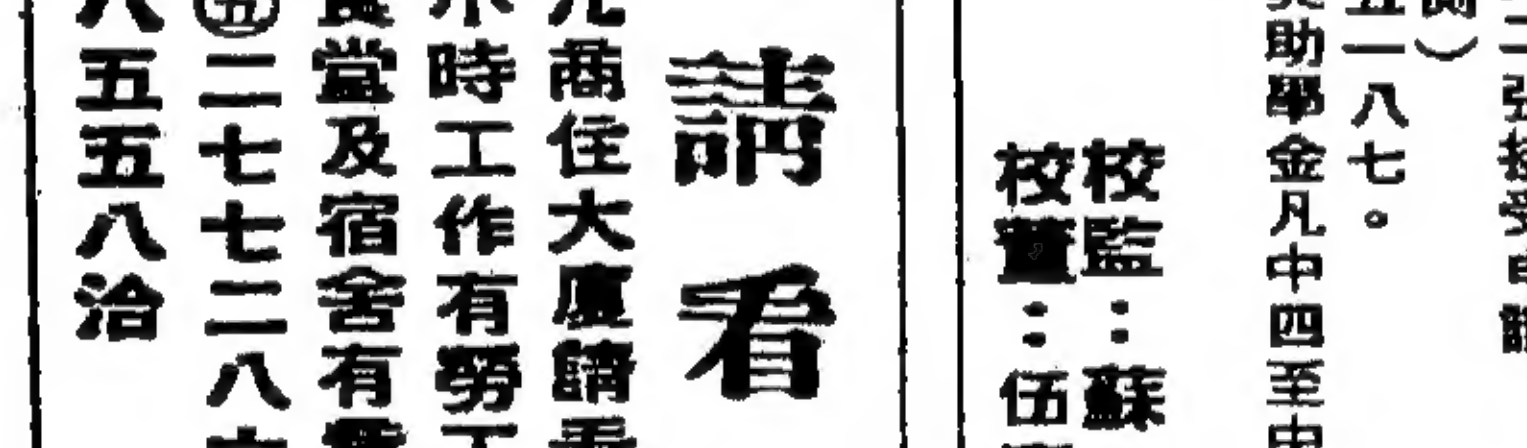
中山紀念英文書院

中山紀念英文書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。

香港大會堂

七月十五日晚上八時正

香港大會堂將於七月十五日晚上八時正舉行一場大型音樂會。演出節目豐富，包括多首中外名曲。歡迎市民踴躍參加。



利瑪竇書院

利瑪竇書院是一所天主教學校，提供小學和初中教育。學校環境優美，教學質量高。歡迎垂詢。電話：(02) 277 8666。

利瑪竇書院

九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。

利瑪竇書院

九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。



利瑪竇書院

利瑪竇書院是一所天主教學校，提供小學和初中教育。學校環境優美，教學質量高。歡迎垂詢。電話：(02) 277 8666。

利瑪竇書院

九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。

利瑪竇書院

九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。



利瑪竇書院

利瑪竇書院是一所天主教學校，提供小學和初中教育。學校環境優美，教學質量高。歡迎垂詢。電話：(02) 277 8666。

利瑪竇書院

九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。

利瑪竇書院

九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。



利瑪竇書院

利瑪竇書院是一所天主教學校，提供小學和初中教育。學校環境優美，教學質量高。歡迎垂詢。電話：(02) 277 8666。

利瑪竇書院

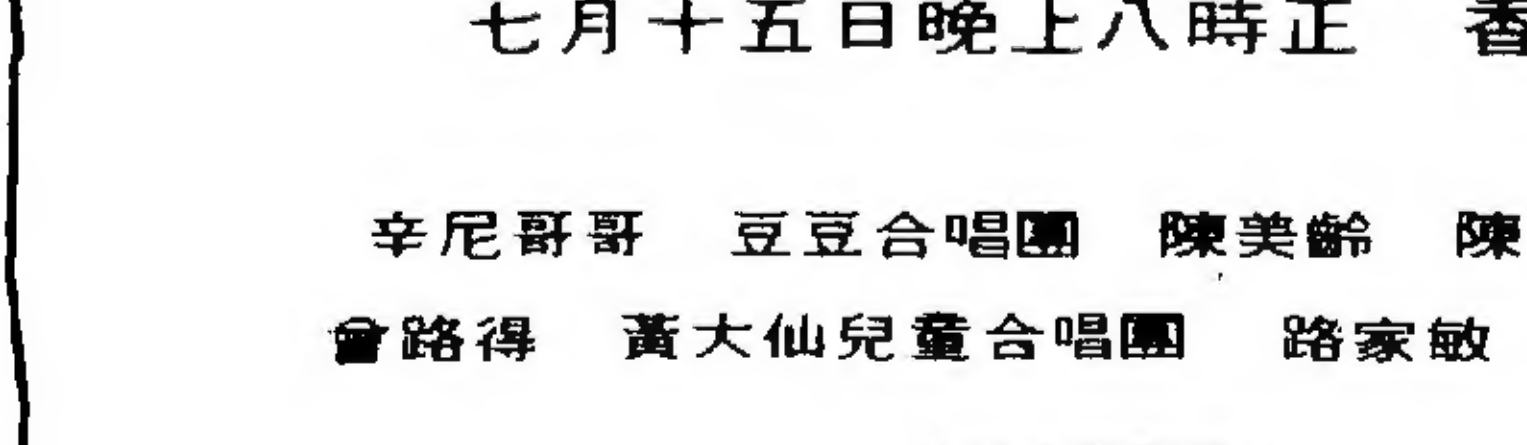
九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。

利瑪竇書院

九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。



利瑪竇書院

利瑪竇書院是一所天主教學校，提供小學和初中教育。學校環境優美，教學質量高。歡迎垂詢。電話：(02) 277 8666。

利瑪竇書院

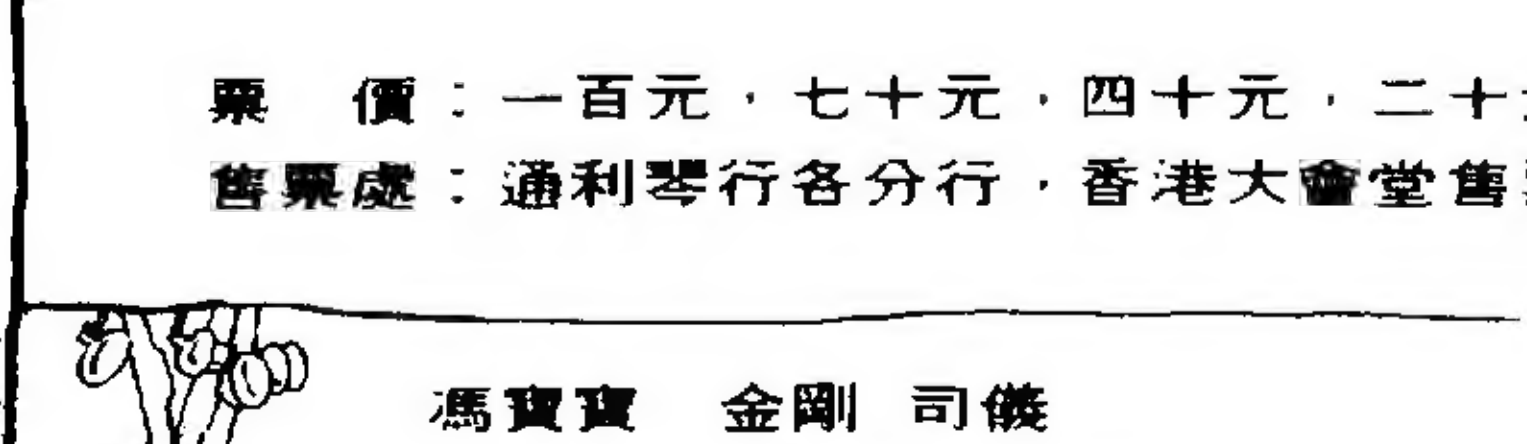
九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。

利瑪竇書院

九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。



利瑪竇書院

利瑪竇書院是一所天主教學校，提供小學和初中教育。學校環境優美，教學質量高。歡迎垂詢。電話：(02) 277 8666。

利瑪竇書院

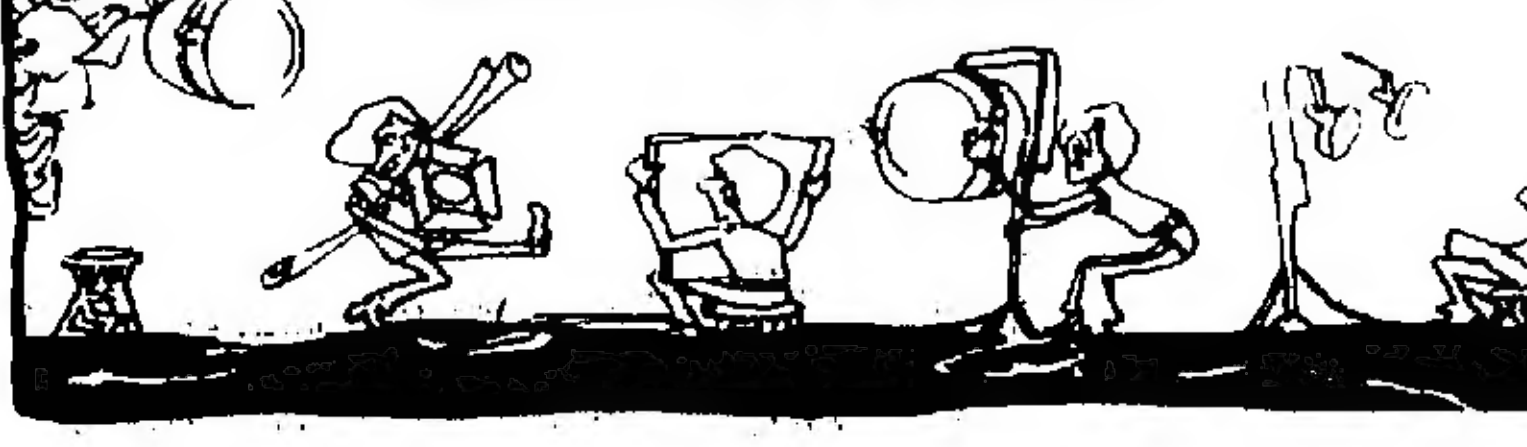
九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。

利瑪竇書院

九八至八二年度

利瑪竇書院將於九八至八二年度招收新生。該書院是一所私立英文學校，提供小學和初中教育。有意報讀者可向該書院查詢。



放寬租管法例通過
三位非官議員反對

認為連瑣反應影响民生

(本報訊)一九八二年業主住宅(綜合)(修訂)草案，昨在立法局經過三小時的辯論，八位會議員先後發言，雖然孟憲承、李鵬飛及蘇國榮三位表示反對，但五個贊成，該法案獲得三讀通過。又為法例中，說定租金法庭地租與商業地租而非住宅地租。

理由：說不應實施前例。然而租賃法例亦應受前例所影響。而由內政部史無前例的厚料，有誰因租金管制而受到壓迫？

相若。一萬兩錢的市價才肯租房，究竟甚麼人才會有感到壓迫。相若前一萬兩錢的市價才肯租房，究竟甚麼人才會有感到壓迫。

相若前一萬兩錢的市價才肯租房，究竟甚麼人才會有感到壓迫。

五議員贊成新法案

認為研究委會報告書不偏不倚

於昨日在立法局就新
司法法案的討論，尚有
外法五位非議員，他
都表示贊成新組管法
案。

● 張愛偉 ●

本月初，當任宅雅寧的
供保即代表重平衡
，政府即委派一個委員
組，駐紮廣大的警務區
，以便全面的研究有關
問題。但由於有極大
的阻礙，我們可保障
其他地區的警務區，

心地说，委員會是由
無端端的人士所組
成。該委員會曾呼
各界人士提交意見和
建議。但人士、特別
是那些的各行業組
和此等團體，先提

鄧霖議員表示
云屋住戶自置樓宇
所佔單位應即收回

關於業主重價收回已出租之樓宇，陳壽雲議員促請政府將撥款聘請委員會之建議通過，賦予法律力量，及將其擴展至公共樓宇方面，「使舊帶區邨屋住戶能自置樓宇，將所佔用之單位騰出予更有需要之人士。」

政府最終目的爲完全解除管制

【本報訊】房產司摩本樓在總結有關業主與租客（綜合）（修訂）法案草案例說，受租租金制的樓宇，在第一次獲准加租時，即使其應繳標準租最高百分之三十加租，其新租金亦不過市場租值百分之四十五點五。以金鐘計，假定舊制租金為一千元（其市場租值約為二千八百元），如按新約最高率加租，新組金是一千三百元。如以原有最高加租率百分之廿一計，一千二百一十二元。他區政府府行租金管制，一向認為道德標準極不上是當時的，只屬變態許可，即或變態許可漸廢除，故在實行管制期間，應不時將管制法律修訂，庶能不致影響連成。最後將管制解除。

金與市場價值相離較遠，以幣制與市價最高點為準。市場價值指：最高加租率百分之二一個個數字，自一九七三年以來就沒有打過，因此一般金與市場價值相離較遠，以幣制與市價最高點為準。市場價值指：最高加租率百分之二一個個數字，自一九七三年以來就沒有打過，因此一般

而論，受有低劣的租金，且租金為市價特低的一至三十五圓不等。大家都不滿意，於是金榮的長孫協之，是增加房屋以供租。不過最近統計顯示，協之新屋出租，大約有百分之廿至廿五，較去年同月則少百分之廿至廿五。只有一萬三千位多點，原因何在？難以確言。但顯然辦法是將房屋重新裝修，可能因因素所致。同樣亦應該鼓勵新樓主將其樓宇出租。其最佳辦法是將房屋出租給新移民，以解決金榮之外。

旺角天台木屋小火

十歲女童慘遭焚斃

【本報訊】旺角甘雲街一對男女老幼，昨（廿四）晚在慶天廈一間客棧發生一級火警，十歲的簡蘭不醒，在睡內發現其屍體後，被燒至全身焦黑，令人不忍卒睹。

郭家芳，十歲，是郭梅明一對孀女之一，她是當消防員救火火警後，在睡內發現其屍體後，被燒至全身焦黑，令人不忍卒睹。

死者被列為一級火警，死者被列為一級火警，死者被列為一級火警。

台灣搗破龐大販毒集團

三名港客飯店被捕

涉嫌私運海洛英入台售

客，目前仍被扣留查詢。

據悉：該警單位人員經過偵查偵查，在時機成熟時，以迅雷不及掩耳行西路王太飯店破該該龐大的港僑販毒集團，先後逮捕六名嫌犯，並當一批，所涉案情正由調查人員繼續偵辦中。

這該警行動中被捕的六名嫌犯，已由調查局移送台北地檢處，其中四保釋候。

涉嫌行劫勒索19人被捕

【訊】港島警察總部反黑組人員，昨午拘捕十九名男子，他們涉嫌與「飛行幫」有關。

探員於前日接獲一宗投訴，一名二十多歲男子，被一名砌型在銅鑼灣駕車撞倒，損失財物共達九萬元。其向他行劫，損失財物共達九萬元。其中一名匪徒在逃走前又向車主勒索五萬約於下午五時在銅鑼灣某士多街的樓上交易。反黑組探員於昨午在酒樓圍捕，見時機成熟，即開槍十九名涉男子拘捕。被拘的財物亦全收起回。

是與更多的公共房屋及唐樓有其區單位，而不是實施租金管制。考

應社會經濟的因素後，租金管制應該儘快逐步撤銷。至於豪華住宅單位及新蓋住宅樓宇，應該不受租金管制。

竹箕灣火疑縱

【香港時間七月九日
凌晨二時電】

（倫敦金價）
頭盤 四〇〇・〇〇
二盤 三九七・七五
收市
（入）三九八・〇〇
（出）三九九・〇〇
（紐約金價）
（八月份）一百安士期
四〇〇・三〇

（紐約股市）
美股開市時上揚
中股下挫。杜靈
斯指數開市半小時
後上升一點三
三點半後下跌六
點八，即下映五
點〇五，報九四七
點八七。

（倫敦股市）
週三日收市時金
斯指數收盤五二
二點四〇，下映七
點一〇。

火警發生於昨晚十時四十分，屋內突然燃起大火，火勢猛烈，消防員趕到時，火勢已蔓延至屋頂，消防員隨即展開滅火行動，並疏散屋內人員。據悉，起火原因尚在調查中，目前尚無人員傷亡報告。

恭賀
周生生

珠寶金行有限公司荃灣眾安街分行開幕誌慶

荃灣眾安街六一至六三號



黃鵠設計樓

九龍界限街144G地下 3 381522, 381588

各界友好
社賢達
同業先進

本酒樓經於昨(八日)開幕 荷蒙

蒞臨指導 寵賜多珍

高誼隆情 至深銘感 惟恐招待未週

祈請鑒諒 謹此申

華豐酒樓有限公司 敬謝

董事局全體仝人

謝

港幣存款利率行情			
期限	利率	期限	利率
廿四小時	15.750 %	三個月	16.875 %
一個月	17.000 %	六個月	16.500 %
二個月	16.875 %	一年	15.500 %

最低存款額 HK \$ 50,000
歡迎隨時查詢有關
可轉匯存款証及外幣存款利率

總行	香港皇后大道中31樓	87,290,221
西區分行	德輔道西60號華豐大廈1字	5,480,252
銅鑼灣分行	怡和街271號南都大廈地下	5,771,459
英皇道分行	英皇道121號七喜商場中心1樓	5,651,011
太古城分行	太古城道24號置富閣地下	1,685,524
金馬倫道分行	金馬倫道24號萬昌道3號C樓地下	1,721,6102
佐敦道分行	彌敦道萬富大廈12字	1,301,348
旺角分行	彌敦道608號德政大廈中心1樓	856,603
彌平新街分行	蘭芳道26號B地下	1,429,811
宜興分行	康寧道9號康光大廈B字	1,450,291
元朗分行	映秀路興發大廈地下	1,902,16

代祖傳四十餘年經驗
伍品良醫

報大上國周報新日齡年本大世覽閱

港小似又竟 無驚

一舉大劑新聞，難
怪呢兩日有位走娛
樂圈之世紀老翁，
連開數次，事關恒
地要同報館交差，
少的料也罷了，而

頭咁
係叫
藏真
一歲

輪九
天宮

報大上國周報新日齡年本大世覽閱

張，攪到取消寶貴榮譽衝動，就計算正年數，至多亦位省長級，所謂路大的前封？最年輕亦祇廿六歲，現寶貴係係過廿七歲，換地呢寶貴係廿六歲會發給十年，雖然係保侯大的，但有就得獎，認真反為有權。大四級同細四級，樣係細四年，睇到咁上差得過者，至於話係假假，有咁大和緊秘密，筆錄細本夾有研究之至，但據假一級係同選獎而地點，得港假十級四年就發，且係一，選獎大書夾內有重覆。且係一，選獎

雪櫃食物一樣光顧

在炎熱的夏季，烈日使人煩燥，但最討厭莫如家裡出現的小「動物」。

這些小「動物」可以冷氣、風扇抵擋，但這些小「動物」的騷擾，如無時無刻，不能避免，也非「捉」之所能收效，因此，也另「良計」。立刻加以清洗，迅速驅除，使人聯想到這些小「動物」，即加以清洗，否則就不敢使用，即是說，每一件器具，均要清潔多次始能應用。

現時有櫃式式的「動物」，是唯一可以克服這種小「動物」，因為這種櫃式，是容容程序，無形中對這些動物構成重大障礙，使人聯想到這些小「動物」，即加以清洗，否則就不敢使用，即是說，每一件器具，均要清潔多次始能應用。

分銷廣告 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個
，每天三元（日晚報刊天，每
天共收六元），醫藥類每天四
元，下不口，（醫藥類每天四
元）
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個
，每天三元（日晚報刊天，每
天共收六元），醫藥類每天四
元，下不口，（醫藥類每天四
元）

[illegible]

耳 喉 耳 鼻
丹藥速愈耳
腫耳痛鼻塞
鼻炎鼻淵喉
痛喉蛾聲沙
多最有換
告廣登

開辦十餘年成功不勝
數如無意請向各試
公司九龍旺角花園街
與大廈133號九樓C
電話243213成功最

大道中37 余道生行7
⑥25171拾錢十至七
週六19-4假10.1週一
自置銅鑼灣分址晚7-

油漆噴漆
承接山漆噴漆紙牆壁
工程歡迎詢問傳呼機⑤
四六一壹一壹貳貳八五

5-635157
5-627922
3-333532
3-632345
12-288232
12-287288

皮膚 生流遇
蛇膿身
油洗瘡
鐵水癰

鮮 牛皮汗
奇風臭
紅雲血
癰 癰

藥拾元 癰 癰

丹藥速愈耳
腫耳痛鼻塞
鼻炎鼻淵喉
痛喉蛾聲沙

登廣告

